

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 34 (1962)  
**Heft:** 4

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

## Invitation

au Congrès annuel de l'Union suisse  
pour l'amélioration du logement

Samedi et dimanche 2 et 3 juin 1962, à Winterthour

Notre couverture : Lausanne, une petite ville  
bombardée par l'argent.

13

---

**Edition** Section romande de l'Union suisse  
pour l'amélioration du logement,  
avenue Georgette 1, Lausanne

---

LAUSANNE  
Fr. Gilliard, architecte  
F. Hermenjat, secrétaire du Cartel  
romand d'hygiène sociale et morale  
E. Virieux, architecte

GENÈVE  
Dr A. Montandon  
E. Martin, architecte

NEUCHÂTEL  
F. Decker, architecte

**Comité  
de patronage** FRIBOURG  
R. Aeby, architecte

---

**Rédaction** Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-  
SIA, 6, place du Château, Lausanne  
tél. (021) 21 65 30

---

**Comité  
de rédaction** Président : A. Maret  
Membres : MM. G. Borel,  
F. Gilliard, A. Hœchel, A. Jaquet,  
J.-P. Vouga

---

**Administration  
et publicité** Avenue de Tivoli 2, Lausanne  
Chèques postaux II 66 22  
Tél. (021) 22 60 43

Tous les membres des sociétés  
suivantes reçoivent « Habitation » :

USAL Section romande de l'Union  
suisse pour l'amélioration du  
logement

FAS Section romande et Section  
genevoise de la Fédération  
des architectes suisses

SCH Société coopérative d'habi-  
tation, Lausanne

SCH Société coopérative d'habi-  
tation, Genève

SAL Société pour l'amélioration  
du logement, Genève

SYNTEC Syndicat général des em-  
ployés techniques, Genève

FOMHAB Coopérative d'habita-  
tion, Genève

---

**Abonnements** Suisse : Fr. 9.60 par an. Etranger :  
Fr. 12.60 Prix du présent numéro :  
Fr. 1.10. Chèques postaux II 66 22

---

Nous avons l'honneur d'inviter les sections, les sociétés  
coopératives de construction et d'habitation et les mem-  
bres individuels au Congrès annuel 1962, à Winterthour.  
L'assemblée des délégués de cette année sera d'une  
importance exceptionnelle en raison de l'aggravation de  
la situation sur le marché des logements, de la hausse  
catastrophique des prix des terrains et de la construction :

il est presque impossible aux coopératives de construc-  
tion et d'habitation d'acquiescer les terrains nécessaires à  
l'accomplissement de leur tâche sociale.

La Section de Winterthour s'efforcera de procurer aux  
délégués un séjour agréable dans la «ville du travail».

Le tour de ville permettra aux participants de visiter quel-  
ques réalisations récentes dans le domaine de l'habitat.

Nous espérons vous retrouver nombreux au congrès de  
Winterthour.

*Le Comité central de l'USAL*

Le programme du congrès est publié à la page suivante.

## Sommaire

Congrès de l'Union suisse pour l'amélioration du logement . . . . .	15
« Notre petite ville » : Lausanne, une petite ville bom- bardée par l'argent . . . . .	16
La vie dans les grands ensembles . . . . .	20
Urbanisme et constructions scolaires . . . . .	24
Pour et contre la navigation sur le Rhin et le lac de Constance . . . . .	24
Le problème du logement, encore lui! . . . . .	25
Projets actuels pour Harlow . . . . .	26
Une prise de position française . . . . .	28
La lutte contre l'inflation et la surchauffe. . . . .	31
Les hausses psychologiques . . . . .	32
L'émouvante victoire de la langue française. . . . .	32
Société coopérative de cautionnement hypothécaire pour coopératives suisses de construction et d'habitation . . . . .	35